



Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited
利胜地中海航运（上海）有限公司

TEL: (86-21) 6104 3333 (general)

www.msc.com

26th Floor, Shanghai Ruifeng Int'l Tower, 248 Yangshupu Road, 200082, Shanghai

Weekly Vessel Arrangement - Eur & West Africa - Week 51, 2018

Version: 4.0

Update: 7/Dec

| Week | Service | Vessel Name | Voy | Terminal | Shanghai | | | | | | | 2nd Vsl (T/S If Only) | Routing & Transit Time (Days) |
|------|-----------|-------------------|--------|----------|---------------|-----------------|-----------------|------------------------------------|--------|--------|--------------------|------------------------|--|
| | | | | | Booking Start | C/L Cut | S/I Cut | CY-Cut & E-VGM Cut | ETA | ETD | Proforma Departure | | |
| 周数 | 航线 | 船名 | 航次 | 挂靠码头 | 订舱开始 | 箱号截止 | 提单截止 | 截关时间 & E-VGM 截止时间 | 预计到港 | 预计离港 | 标准离港日 | 预计二程船名 (如需中转) | 航程及转运时间 (天) |
| 51 | Condor | Mathilde Maersk | 850W | YS1 | 30-Nov | 14-Dec 0:01 | 14-Dec 0:01 | 15-Dec 12:00 | 16-Dec | 17-Dec | 17-Dec | / | Hamburg (29) - Bremerhaven(32) - Antwerp (35) - London Gateway Port (36) |
| 51 | Silk | Majestic Maersk | 850W | YS1 | 30-Nov | 14-Dec 20:00 | 14-Dec 20:00 | 15-Dec 22:00 | 16-Dec | 17-Dec | 17-Dec | / | Sines (24) - Bremerhaven (28) - Gdansk (32) Not accept cargoes to Bremerhaven. Not accept cargoes to Gavle, Kotka & Stockholm. |
| 51 | Tiger-2 | MSC Rapallo | FT850W | YS1 | 1-Dec | / | / | 17-Dec 17-Dec 10:00 10:00 | 17-Dec | 18-Dec | 18-Dec | via King Abdullah Port | Southampton |
| 51 | Dragon-2 | MSC Amsterdam | FD851W | YS1 | 1-Dec | / | / | 16-Dec 16-Dec 22:00 22:00 | 17-Dec | 18-Dec | 18-Dec | via Singapore | Antwerp / Bremerhaven / Gdynia / Klaipeda / Rotterdam/ Tallinn. CY-In code SGSIN. Also accept WAFR (177Y except Lobito) cargoes ex YTZ Region. CY-In code EGSUZ (non-DG cargoes) or SGSIN (DG cargoes). |
| 51 | Lion | MSC Kalina | FL851W | YS1 | 4-Dec | 17-Dec 18:00 | 17-Dec 18:00 | 18-Dec 22:00 | 19-Dec | 21-Dec | 21-Dec | / | Antwerp (28) -- Le Havre (36) |
| 51 | Albatross | Manchester Maersk | 850W | YS1 | 4-Dec | 18-Dec 12:00 | 18-Dec 12:00 | 19-Dec 22:00 | 20-Dec | 21-Dec | 21-Dec | / | Rotterdam (26) - Bremerhaven (29) - Goteborg (32) - Aarhus (34) - Wilhelmshaven (39) |
| 51 | Ingwe | MSC Arbatax | ZF851A | WGQ4 | 4-Dec | / | / | 19-Dec 19-Dec 22:00 22:00 | 20-Dec | 21-Dec | 21-Dec | via Singapore | Lome. CY-In code TGLFW (non-DG cargoes) or SGSIN (DG cargoes). Not accept cargoes ex YTZ Region. |
| 51 | Shogun | MSC Reef | FH851W | YS1 | 6-Dec | 19-Dec 12:00 | 19-Dec 12:00 | 20-Dec 22:00 | 21-Dec | 23-Dec | 23-Dec | / | Felixstowe (31) |

Remarks:
1. Above information about 2nd intended vessel details and ETA destination are for reference only and subject to changes with/without prior notice. Please follow "CY-in code list" to arrange correct booking service for each POD, except "special routing".
2. C/L Cut (AMS/ENS not required if no deadline indicated in this column): Shipper / booking agent shall provide C/L within deadline for carrier's ENS declaration. In case of any later submission request due to vessel delay, we will review case by case subject to the operational feasibility.
3. S/I Cut: Shipper / booking agents shall provide S/I within deadline as standard requirement.
4. Equipment free time is 10 calendar days (calculate from the date of empty picking up till "Proforma Departure" announced in this notice) for 20'DV/40'DV/40'HQ. Please visit MSC website to get more detailed tariff.
5. Cy-in time is usually 5days prior to Pro-forma ETD. It is subject to change without prior notice based on port authority's arrangement. Please ensure to double check on terminal website before laden gate-in to avoid unnecessary loss.
6. It will be subject to carrier's decision to load onboard or not and stow under option for the later coming container (Laden gate-in or Customs releasing after closing time).
7. Please ensure to declare correct cy-in code on both paper CLP and E-CLP as per our latest Cy-in code list (except Special Routing or Optional Space containers), which is updated to you by email or published on LINDO website.
8. Shipper/booking agent shall be responsible for all extra penalty, restow or transship costs incurred due to wrong declaration on cy-in code or weight (both cargo and gross weight) information. Please visit terminal website to check whether information is correctly declared or not.

注意事项:
1.上述中转及到港时间信息仅供参考,请以最新船期为准,除注明"Special Routing"外,请按照进港代码一览表正确安排各个港口的订舱航线。
2.箱号截止(如没有标注截止时间,则说明该航线不需要发送AMS/ENS);货主/订舱代理须于截止时间前将按规定提交箱封号,如因船期延误要求超时发送,我司将视实际操作可行性决定接受与否。
3.提单截止:货主/订舱代理须于截止时间前按规定发送提单样本。
4.一般货柜(20'DV/40'DV/40'HQ)的免费用箱期为10天(自提箱日开始计算,至本通知的标准离港日,包括节假日),如需更多关于滞箱费的具体费率,请访问我司网站。
5.进箱开始一般为预计离港日前5天,根据实际情况,港区可能随时更改进箱时间,为避免损失,请务必参考港区官方网站安排进箱。
6.如货柜交付至现场时间或海关放行时间晚于截关时间,我司将视实际情况决定放行与否及装船位置。
7.除"Special Routing"或进港舱位外,请参照最新公布的进港代码一览表(通过电子邮件发送或公布在联东船代网站)填制纸面装箱单(Container-Load-Plan)及预录电子装箱单(E-CLP)。
8.货主/订舱代理须承担因装箱单上的进港代码和重量(包括货重和总重)的填制或预录错误而造成的额外罚金、翻舱、中转费用。可访问港区官方网站查询填制及预录正确与否。